



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8208/2019

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale

**Betreff:**

Wettbewerbsverfahren zur Feststellung der Eignung für den Unterricht an den deutschen und ladinischen Musikschulen des Landes:  
Genehmigung der Ergebnisse –  
Verzeichnis der geeigneten Musiklehrer und Musiklehrerinnen

**Oggetto:**

Procedura di concorso per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole di musica tedesche e ladine della Provincia  
Approvazione dei risultati – elenco delle insegnanti e degli insegnanti di musica idonei

Auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung Nr. 286 vom 11.3.2014, abgeändert mit den Beschlüssen Nr. 130 vom 3.2.2015, Nr. 1366 vom 6.12.2016, Nr. 143 vom 16.2.2018 und Nr. 36 vom 29.1.2019 und des Dekretes Nr. 16660 vom 30.8.2018 ist im Schuljahr 2018-2019 ein Wettbewerbsverfahren zur Feststellung der Eignung für den Unterricht an den deutschen und ladinischen Musikschulen des Landes durchgeführt worden.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit dem Dekret Nr. 19428 vom 05.10.2018 ernannt worden.

Aufgrund des Dekrets Nr. 19293 vom 04.10.2018 wurden **11** Musiklehrer und Musiklehrerinnen von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen. Davon:

- haben **11** Lehrpersonen regulär am Verfahren teilgenommen, **1** davon mit negativem Abschlussergebnis.

Dies vorausgeschickt, prüft der Direktor der Abteilung Personal anhand der übermittelten Unterlagen die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen auf ihre Rechtmäßigkeit und

v e r f ü g t:

1. Die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Wettbewerbsverfahrens beauftragt waren, ist für rechtmäßig befunden und damit genehmigt.
2. Genehmigt ist auch das anliegende Verzeichnis der Kandidatinnen und Kandidaten, die für den Unterricht an den deutschen und ladinischen Musikschulen die Eignung erworben haben.

Sulla base della deliberazione della Giunta Provinciale n. 286 dell'11.3.2014, modificata con le delibere n. 130 del 3.2.2015, n. 1366 del 6.12.2016, n. 143 del 16.2.2018 e n. 36 del 29.1.2019 e del decreto n. 16660 del 30.8.2018 nell'anno formativo 2018-2019 presso le scuole di musica tedesche e ladine della Provincia è stata eseguita una procedura di concorso per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento.

Le Commissioni d'esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con il decreto n. 19428 del 5.10.2018.

Sulla base del decreto n. 19293 del 04.10.2018 sono stati ammessi d'ufficio a partecipare alla procedura di concorso **11** insegnanti di musica. Di questi:

- **11** docenti hanno regolarmente partecipato alla procedura di valutazione, **1** dei quali con esito negativo.

Tutto ciò premesso, il Direttore della Ripartizione Personale, esaminata la documentazione trasmessa dalle Commissioni d'esame riguardo alla legittimità dell'operato,

d e c r e t a:

1. È approvato, poiché ritenuto regolare e legittimo, l'operato delle commissioni d'esame incaricate di effettuare la procedura di concorso di cui alle premesse.
2. È inoltre approvato l'elenco di cui in allegato relativo alle candidate e ai candidati che hanno conseguito l'idoneità all'insegnamento nelle scuole di musica tedesche e ladine della Provincia.

3. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch einen eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

3. L'elenco costituisce parte integrante del presente provvedimento che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia di Bolzano in 39100 Bolzano, via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

4.1 ik

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Albrecht Matzneller

## Verzeichnis der Kandidatinnen und Kandidaten, die für den Unterricht an den deutschen und ladinischen Musikschulen die Eignung erworben haben – anno scolastico 2018-19

L'elenco delle candidate e dei candidati che hanno conseguito l'idoneità all'insegnamento nelle scuole di musica tedesche e ladine  
Schuljahr 2018-19

	<b>Name/nome</b>	<b>Fach/materia</b>	<b>Ergebnis/esito</b>
1	Berger Johanna	Gitarre	Geeignet/idonea
2	Braun Michael	Jazzpiano/Elektronische Tasteninstrumente	Geeignet/idoneo
3	Eccli Christian	Hohes Blech	Geeignet/idoneo
4	Hintner Sarah	Querflöte	Geeignet/idonea
5	Kiniger Thomas	Tiefes Blech	Geeignet/idoneo
6	Klocker Lisa	EMP/Singen	Geeignet/idonea
7	Müller Martina	Querflöte	Geeignet/idonea
8	Promberger Sara	Klavier	Geeignet/idonea
9	Thöni Katharina	Klavier	Geeignet/idonea
10	Watschinger Stefanie	Klarinette	Geeignet/idonea



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	16/05/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	16/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9114777  
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 16/05/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9694243  
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 16/05/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma